



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
29 August 2007

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать восьмая сессия**

Краткий отчет о 781-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 22 мая 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный, второй и третий периодические
доклады Пакистана*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Пакистана (CEDAW/C/PAK/1-3 и CEDAW/C/PAK/Q/3 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Пакистана занимают места за столом Комитета.

2. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан), представляя объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады его страны (CEDAW/C/PAK/1-3), говорит, что Конституция гарантирует равноправие всех граждан без какой бы то ни было дискриминации по признаку кастовой принадлежности, цвета кожи, пола или расы и что она обеспечивает всестороннее участие женщин во всех сферах национальной жизни. Пакистан ратифицировал Конвенцию с единственной целью вновь подтвердить свою приверженность делу реализации прав женщин и предоставить возможность международному сообществу контролировать политику страны в этой области. Препятствия, которые до сих пор встречаются на пути полного осуществления женщинами своих прав, обусловлены укоренившимися в сознании общества традиционными представлениями, которые правительство страны пытается изменить. С этой целью в 1998 году правительство приступило к осуществлению Национального плана действий (НПД), подготовленного при самом активном участии общественности страны, а в 2002 году провозгласило свою первую Национальную политику в области развития и расширения прав и возможностей женщин, в рамках которой был проведен целый ряд социальных, правовых и институциональных реформ.

3. Для борьбы с насилием, объектом которого являются женщины и в отношении которого власти Пакистана проводят политику абсолютной нетерпимости, а также оказания социальной, психологической и правовой помощи жертвам такого насилия принимаются конкретные меры. В 2004 году парламент страны принял закон о борьбе с так называемыми убийствами "во имя чести", а в 2006 году – Закон о защите женщин (поправка к Уголовному законодательству), который отменил и внес поправки в законы худуд. В числе других мер следует отметить ратификацию Конвенции о предупреждении

торговли женщинами и детьми и борьбе с ней, разработанной Южноазиатской ассоциацией регионального сотрудничества; подготовку кодекса поведения по обеспечению гендерного равенства на рабочем месте и разработку законопроекта о насилии в семье, а также принятие поправки к Закону о гражданстве 1951 года, предоставившей права гражданства детям, родившимся у супругов-иностранцев. В рамках Национального полицейского управления был создан отдел, занимающийся преступлениями по признаку пола, который осуществляет мониторинг в этой области и расследует преступления, совершаемые в отношении женщин, а при Министерстве права, юстиции и прав человека был открыт Центр по правам человека, который специализируется на вопросах, связанных с нарушением прав человека и прежде всего прав женщин.

4. Был также реализован целый ряд других мер. В том числе были созданы комитеты по мониторингу, действующие на федеральном, провинциальном и окружном уровнях; открыты специальные отделы при полицейских участках для приема жалоб от женщин, ставших жертвами преступлений и насилия, оказания им бесплатной правовой помощи и проведения следственных мероприятий, по мере возможности, силами женщин-полицейских; начал функционировать комитет, созданный при федеральном правительстве для выявления случаев насилия на самом высоком уровне, и был учрежден Национальный комитет по предупреждению насилия в отношении женщин. В соответствии с Указом о реформе законодательства 2006 года приблизительно 1300 женщин, отбывающих наказание за преступления, не связанные с терроризмом и убийствами, были выпущены на свободу под залог.

5. Помимо этого руководство страны приступило к реализации ряда институциональных реформ. На федеральном уровне была расширена ответственность Министерства по улучшению положения женщин за решение вопросов, касающихся женщин, в частности в рамках осуществления разработанного им Плана действий в области гендерной реформы 2005 года (ПДГР). Учет гендерного компонента данного Плана осуществляется подразделениями, специализирующимися на вопросах гендерной политики, в девяти отраслевых министерствах. На провинциальном уровне ответственность за решение гендерных вопросов возложена на департаменты по улучшению положения женщин. Помимо этого, в 2000 году начала действовать

Национальная комиссия по положению женщин, которой было поручено следить за тем, насколько эффективными и адекватными являются стратегии, программы и меры, осуществляемые в интересах развития женщин и обеспечения гендерного равенства. Для улучшения положения женщин-заключенных были проведены реформы исправительных учреждений и принят пакет мер, получивших название "Программа по обеспечению доступа к правосудию", которые расширили имеющиеся у женщин возможности обращения в суд в качестве истцов и их работы адвокатами и судьями.

6. В рамках Инициативы по составлению бюджета, учитывающего гендерный фактор (БУГФ), в циркуляре, посвященный вопросам составления среднесрочного рамочного бюджета правительства на 2007–2008 годы, были внесены соответствующие поправки, которые отдельные министерства уже взяли на вооружение. Данные поправки должны внести существенный вклад в дело обеспечения учета гендерного фактора в процессе составления бюджета правительства.

7. Ограниченные возможности и низкий уровень грамотности женщин являются одним из важнейших препятствий на пути осуществления прав женщин в Пакистане. Благодаря целому ряду инициатив, включая Национальный план действий по обеспечению всеобщего образования на 2001–2015 годы, который способствовал увеличению доли девочек по отношению к мальчикам на всех ступенях образования, повышению уровня грамотности женщин и, соответственно, увеличению числа работающих женщин в городских районах, в решении данной проблемы наметился существенный прогресс. Кроме того, вопросы гендерного равенства в качестве одной из тем, посвященных правам человека, были включены в программу школьного обучения.

8. Учитывая тот факт, что женщины относятся к числу беднейших групп населения, оратор останавливается на экономических аспектах, связанных с расширением прав и возможностей женщин. Разработанный его правительством Документ о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССМН) включает ряд специальных мер, конкретно нацеленных на женщин, в частности осуществление приносящих доход проектов в интересах сельских женщин, а также программы микрокредитования, к реализации которых недавно приступило Министерство по улучшению положения женщин. Аналогичные программы предлагаются Первым женским банком – уникальным

учреждением, работающим под руководством женщин на благо женщин и наряду с этим действующим в качестве обычной банковской структуры.

9. В сфере занятости был принят ряд мер, направленных на повышение роли женщин в процессе развития, включая ратификацию Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 100 о равном вознаграждении 1951 года, осуществление финансируемого МОТ проекта по улучшению условий труда женщин и увеличение минимального размера заработной платы. Благодаря ряду шагов, предпринятых правительством, представительство женщин увеличилось во всех областях жизни, и в том числе на уровне принятия решений. Важной вехой на пути расширения политических прав и возможностей пакистанских женщин стало принятие в 2001 году Указа о местных органах власти, в котором содержится требование о том, чтобы во всех эшелонах местного самоуправления доля женщин составляла не менее 33 процентов. В сфере образования также был принят ряд мер, призванных повысить информированность женщин в политических вопросах и дать им возможность эффективно работать в качестве всенародно избранных представителей.

10. Средства массовой информации Пакистана помогают формировать сбалансированный и позитивный образ женщин, избегая стереотипов и предавая гласности случаи насилия и дискриминации в отношении женщин. В русле проводимой правительством политики под названием "Открытые средства массовой информации" был открыт целый ряд частных телевизионных каналов, включая канал "Hum TV", принадлежащий женщине и специализирующийся на женской проблематике. В сетку вещания также включаются специальные программы, посвященные правам женщин.

11. Однако без сильной судебной власти, оперативно реагирующей на соответствующие нарушения, права женщин могут остаться иллюзией. С учетом этого предпринимаются шаги по повышению информированности судебных органов в вопросах женской проблематики и активному привлечению женщин к овладению профессией юриста. Первостепенное значение для успешной работы по обеспечению учета гендерного фактора имеет наличие дезагрегированных данных, сбор которых сейчас целенаправленно осуществляется статистическим управлением, специально созданным для этой цели.

12. В заключение оратор говорит, что периодический доклад Пакистана готовился в условиях максимальной открытости с привлечением широких слоев общественности и были приложены все усилия к тому, чтобы сделать его как можно более полным. Однако он отдает себе отчет в том, что, несмотря на значительный прогресс, сделать предстоит еще многое. В связи с этим правительство заявляет о своей приверженности делу поощрения и защиты прав женщин, провозглашенных в Конвенции, и надеется на то, что гражданское общество, международные НПО и организации-доноры будут и впредь оказывать Пакистану необходимую поддержку в деле реализации этой цели.

Статьи 1–2

13. **Г-н Флинтерман** говорит, что положение, при котором конституционные нормы – в случае их несоответствия Конвенции – имеют преимущественную силу (а именно так он понял заявление, сделанное Пакистаном по случаю присоединения к Конвенции), противоречит международному праву, и ему хотелось бы получить разъяснение относительно смысла сделанного заявления. Судя по ответам на перечень вопросов (CEDAW/C/ПАК/Q/3/Add.1), данное заявление в настоящее время пересматривается, в связи с чем оратор спрашивает об условиях, при которых оно могло бы быть аннулировано. Было бы также интересно услышать мнение Комиссии по положению женщин в отношении данного вопроса. В заключение Комитет хотел бы получить более точную информацию о намерении государства-участника "в соответствующее время" рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола (ответы, пункт 43). Процедура подачи индивидуальных жалоб не является самоцелью, а скорее одним из средств усиления Конвенции.

14. **Г-жа Габр** хотела бы получить информацию о взаимодействии между Министерством по улучшению положения женщин, Национальной комиссией по положению женщин и Канцелярией федерального омбудсмена; о функциях взаимного контроля, если таковые существуют, а также о порядке финансирования этих организаций и их взаимодействии с гражданским обществом. Комитет хотел бы знать, какие шаги предпринимаются для согласования обязательств, взятых государством-участником в соответствии с Конвенцией, с требованиями исламских кодексов поведения.

15. **Г-жа Шин** выражает обеспокоенность в связи с отсутствием во внутреннем законодательстве

Пакистана определения дискриминации, которое соответствовало бы определению, содержащемуся в Конвенции. Опыт различных стран мира показывает, что конституционных гарантий для обеспечения равного отношения к мужчинам и женщинам обычно бывает недостаточно и их необходимо подкреплять конкретными законами. Весьма положительный эффект может дать внесение поправок в дискриминационные законы, но при этом общественность и особенно женщины должны быть надлежащим образом проинформированы на этот счет. Оратора интересуют шаги, которые предпринимаются в этом направлении, в частности в рамках Программы по обеспечению "доступа к правосудию". По ее словам, значительные средства, поступающие от доноров, тратятся на открытие информационных киосков и туалетные комнаты в зданиях судов, и оратор хотела бы знать, что делается для того, чтобы побудить людей обращаться в органы правосудия.

16. **Г-жа Бегум** спрашивает, проводились ли в процессе подготовки периодического доклада всесторонние консультации с ведущими НПО и Национальной комиссией по положению женщин. Комитет также хотел бы получить информацию о любых механизмах, созданных в партнерстве с НПО в целях создания благоприятной среды для улучшения положения женщин. Положительно оценивая недавно принятые поправки, предоставившие возможность освобождать под залог женщин, задержанных по обвинению в супружеской измене, оратор, тем не менее, хотела бы знать, принимаются ли какие-либо меры для отмены дискриминационного закона, на основании которого эти женщины были привлечены к ответственности. Она подчеркивает важность реальных условий на местах и просит представить информацию о недавнем случае, происшедшем с женщиной – членом правительства, которая была вынуждена подать в отставку из-за фотографий, сделанных во время ее визита в Париж.

17. **Г-жа Майоло** просит разъяснить, каким образом правительству удастся проводить реформы, направленные на борьбу с дискриминацией, не нарушая при этом сложившийся баланс сил.

18. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, отмечает, что государство-участник аннулировало свое заявление, сделанное им во время присоединения к Конвенции о правах ребенка, и спрашивает, не может ли оно поступить аналогичным образом в отношении настоящей Конвенции. В свете

содержащегося в периодическом докладе (CEDAW/C/ПАК/1-3) заявления относительно того, что законы Пакистана не должны противоречить положениям о запрете дискриминации, провозглашенным в Конституции, Комитет хотел бы знать, какие механизмы можно использовать для отмены законов, которые не соотносятся с Конституцией или Конвенцией.

19. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что Конституция гарантирует равноправие мужчин и женщин и запрещает дискриминацию по признаку расы, религии, касты или пола. Кроме того, ни один закон, принятый в стране, не имеет юридической силы, если он противоречит основному закону Корана, на базе которого обеспечивается традиционное уважение женщин и защита их прав в Пакистане.

20. **Г-жа Агха** (Пакистан) говорит, что Министерство по улучшению положения женщин является главным правительственным органом, отвечающим за политику в области положения женщин, в то время как Управление федерального омбудсмана имеет более широкий круг обязанностей, в том числе в его функции входит рассмотрение жалоб, которые поступают от граждан мужского и женского пола в связи с решениями или мерами, принятыми правительственными учреждениями. Национальная комиссия по положению женщин является консультативным органом, который следит за ситуацией и консультирует Министерство по вопросам, касающимся законодательства и мер, подлежащих принятию. Вопрос об аннулировании заявления в отношении Конвенции, например, был передан на рассмотрение Комиссии, которая вскоре должна представить доклад в этой связи. Министерство поддерживает регулярные контакты с гражданским обществом, и в консультации с неправительственными организациями (НПО) были подготовлены различные документы, стратегии и программы, включая Национальный план действий и кодекс гендерной справедливости.

21. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что постоянные комитеты по делам женщин Сената и Национальной ассамблеи взаимодействуют с Министерством, выступая в роли поставщиков ценной информации, и вносят предложения, помогающие Министерству определять свою политику в вопросах, касающихся законодательства.

22. **Г-н Казми** (Пакистан) говорит, что правительство старалось сделать процесс подготовки доклада для Комитета максимально открытым. Целый ряд проектов

доклада был разослан для комментария по партнерам из числа НПО, а по тексту доклада были проведены общенациональные консультации. По ряду аспектов мнения участников резко разошлись, и правительству пришлось приложить усилия для поиска взаимоприемлемых формулировок. В конечном счете доклад был направлен постоянным комитетам парламента и премьер-министру на утверждение. Доклад широко освещался и обсуждался в средствах массовой информации еще до того, как он был представлен Комитету и размещен на веб-сайте правительства.

23. **Г-н Зафар Хасан Махмуд** (Пакистан) говорит, что Пакистан ратифицировал Конвенцию в 1996 году, однако его основной закон согласно Конституции продолжает действовать, и именно об этой проблеме шла речь в заявлении, сделанном по случаю присоединения к Конвенции. Он отмечает, что в семи статьях Конституции содержатся конкретные положения о запрете дискриминации и что Конвенция еще раз подтверждает эти положения. Не стоит опасаться, что Конвенция вступит в противоречие с мусульманскими принципами, поскольку мусульманское право обеспечивает еще более действенную защиту прав женщин, чем Конвенция. Что касается Факультативного протокола, то оратор считает, что вопрос о ратификации Протокола стал очередной темой, которой на международной арене придается неоправданно большое значение. Пакистан со всей серьезностью относится к своим международным обязательствам и внимательно следит за всем, что касается Протокола.

24. **Г-жа Агха** (Пакистан) говорит, что распространение информации среди женщин, особенно сельских женщин, затруднено, хотя государственные и частные средства массовой информации играют весьма позитивную роль в этом направлении. Полученная Комитетом информация об отставке бывшего министра по улучшению положения женщин после инцидента за рубежом не соответствует действительности. Бывший министр пользуется всеобщим уважением; решение об отставке было принято ею еще до поездки за границу и связано с политическими изменениями в платформе ее партии, с которыми она не могла согласиться.

25. **Г-жа Чугхтан** (Пакистан) говорит, что "Программа обеспечения доступа к правосудию", которая финансировалась из Азиатского банка развития, помогает повысить информированность общественности в отношении правовой системы и

профессии юриста, обеспечить доступ женщин к судебным органам и повысить качество услуг, прежде всего на уровне судов низшей инстанции. Вопросы, связанные с функциями и составом судов, также освещаются в средствах массовой информации, а Министерство по улучшению положения женщин организует в судах информационные стенды для распространения информации среди женщин.

Статья 3

26. **Г-жа Чутикул** (Пакистан) отмечает, что, насколько ей известно, Министерство по улучшению положения женщин провело проверку хода осуществления Национального плана действий в 2002 году, однако Комитет не получил никакой информации о результатах ревизии. Из других источников Комитету стало известно, что некоторые мероприятия, предусмотренные в Плана действий, так и не были осуществлены. В частности, она отмечает, что по-прежнему не решены проблемы в области регистрации рождений, браков и разводов и что многие женщины, особенно в сельских районах, до сих пор не имеют удостоверений личности, что препятствует их доступу к основным услугам. Говоря о намеченных правительством мероприятиях по организации контроля за выполнением Плана действий, оратор выражает надежду на то, что в ходе этого процесса правительству удастся определить четкие цели и показатели, позволяющие оценивать достигнутый прогресс. Она просит представить более подробную информацию о том, каким образом Национальный план действий соотносится с Планом действий в области гендерной реформы. Существуют и другие данные, полученные Комитетом, согласно которым национальный механизм по улучшению положения женщин не играет практически никакой роли в процессе принятия решений и разработки политики. Оратор просит представить более подробную информацию о взаимодействии между Министерством по улучшению положения женщин и Национальной комиссией по положению женщин, сведения о соответствии Плана действий положениям Конвенции, а также данные о том, какую роль играют НПО в деятельности Национальной комиссии.

27. **Г-жа Нойбауэр** задает вопрос о статусе, полномочиях и признании политической значимости национального механизма по улучшению положения женщин. Складывается впечатление, например, что бюджет Министерства недостаточен и существует

нехватка кадров. Оратор спрашивает, сколько сотрудников работает в Министерстве и сколько руководящих должностей в нем занимают женщины. Она просит представить информацию о структурах, координирующих работу федерального правительства с подразделениями, действующими на провинциальном уровне. Относительно небольшая доля женщин в составе правительства позволяет предположить, что руководство не несет ответственности за невыполнение заданий по увеличению численности женщин в штате своих департаментов. Какие меры принимаются для расширения возможностей правительства и его учреждений по обеспечению осуществления Конвенции?

28. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** дает положительную оценку усилиям по осуществлению реформы законодательства и спрашивает, была ли сформирована национальная комиссия по правовой реформе. По ее сведениям, дискриминация в области права и в сфере услуг по-прежнему существует, о чем свидетельствуют отдельные положения законов, по разному трактующих понятие супружеской неверности мужчин и женщин, а также тот факт, что многие женщины не имеют удостоверений личности, без которых они не могут голосовать или открывать банковские счета. Она спрашивает, какие шаги правительство предпринимает для исправления данной ситуации.

29. **Г-жа Сайга** спрашивает, какая существует взаимосвязь между новым Национальным планом действий в области гендерной реформы и старым Национальным планом действий и как они соотносятся между собой. Она хотела бы получить информацию о секретариате Комиссии и ее председателе. Отмечая факт создания отделов по гендерным вопросам в министерствах, оратор спрашивает, в чем состоит их отличие от гендерных координационных центров.

30. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что согласно положению Конституции главная функция созданной в 2002 году Национальной комиссии по положению женщин состоит в том, чтобы вносить предложения об изменении законодательства, если появится такая необходимость, или заполнять пробелы, образовавшиеся в случае принятия соответствующих обязательств. Рекомендуемые законодательные изменения направляются через Министерство по улучшению положения женщин в Министерство права, юстиции и прав человека, которое рассматривает их, а затем передает парламенту. Членами Национальной комиссии по положению женщин в силу занимаемой

ими должности являются три секретаря министерства. Комиссия является независимым и автономным органом.

31. В соответствии с Планом действий в области гендерной реформы (ПДГР), текст которого тиражом в 2,2 млн. экземпляров был разослан по всем 111 районам Пакистана, в министерствах, отвечающих за планирование, финансы, деятельность учреждений, образование, социальное обеспечение, здравоохранение и народонаселение, были созданы отделы по гендерным вопросам в целях более активного привлечения женщин к участию в работе этих министерств и реализации программ ПДГР.

32. Несмотря на ограниченные возможности, нехватку кадров и скромные ресурсы Министерства по улучшению положения женщин, это учреждение добилось заметных успехов, выполняя роль катализатора усилий в деле защиты интересов женщин и оказания им поддержки. В следующем финансовом периоде, который начнется в июле 2007 года, Министерству, по всей видимости, потребуются дополнительный персонал и ресурсы, чтобы решить поставленные перед ним задачи. Поддержку в этой связи также оказывают Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Германское агентство по техническому сотрудничеству (ГАТС).

33. **Г-жа Агха** (Пакистан) говорит, что председателем Национальной комиссии по положению женщин является д-р Арфа Сайеда – очень способная и квалифицированная женщина, активно участвующая в работе по защите интересов женщин. Что касается регистрации рождений и выдачи удостоверений личности, то ведущую роль в организации процесса регистрации играет созданная в Пакистане национальная регистрационная база данных (НАДРА) и ряд других национальных и зарубежных организаций, занимающихся проблемами укрепления демократии с помощью совершенствования системы регистрации избирателей. В рамках этих мероприятий передвижные группы посещают деревни и собирают данные, необходимые для выдачи удостоверений личности. При содействии Министерства отдел статистики с 2004 года ежегодно публикует дезагрегированные по полу данные.

34. **Г-жа Чугхтаи** (Пакистан) говорит, что после того как Пакистан подписал Конвенцию, всем правительственным департаментам и отделам было

предложено создать гендерные координационные центры, а среди должностных лиц правительства была распространена информация, связанная с гендерной тематикой. Помимо этого, в соответствии с Планом действий в области гендерной реформы для обзора законов и планов каждого министерства и выявления гендерных проблем привлекается специализированный персонал.

35. **Г-н Зафар Хасан Махмуд** (Пакистан) говорит, что для осуществления Конвенции и координации работы органов власти федерального и провинциального уровней правительство утвердило комплексную детально продуманную процедуру, которая прошла проверку временем. Национальный план действий разработан с участием всех сторон и органов всех уровней, включая экспертов, действующих в индивидуальном качестве. Сформулированные на национальном уровне стратегии реализуются в масштабах провинций или на местах. В каждой провинции действует самостоятельный департамент по улучшению положения женщин. Департаменты на постоянной основе взаимодействуют с национальным Министерством по улучшению положения женщин, которое выполняет роль центрального координирующего органа в рамках национального механизма Пакистана. Финансирование мероприятий осуществляется из бюджетов провинций, а также за счет средств, выделяемых каждой провинции из национального бюджета.

36. В Пакистане действует постоянная Национальная комиссия по реформе законодательства, которая разрабатывает рекомендации в отношении изменений, подлежащих внесению в законодательство (предложение о пересмотре действующего закона может поступить и от отдельного лица, однако такая поправка также должна будет пройти через палаты парламента). Так, Закон о защите женщин 2006 года (поправка к уголовному законодательству) содержит 53 поправки к 5 основным законам.

37. **Г-жа Исхак** (Пакистан) говорит, что ее правительство прилагает усилия для отмены не только закона хууд 1979 года, но и всех дискриминационных законов. Она с удовлетворением объявляет о поправках, внесенных в Указ о мусульманских законах о семье 1961 года, разрешивших гражданам независимо от пола расторгать брак в судебном порядке, и о включении нового положения в Закон о внесении изменения в уголовное законодательство 2004 года, в результате которого убийства "во имя чести" были

квалифицированы как уголовные преступления, караемые тюремным заключением, независимо от пола жертвы и обвиняемого. Все законы подлежат постоянному обзору, и правительству, а также судебным органам рекомендуется действовать целенаправленно при отправлении правосудия.

Статья 4

38. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что в Конституции Пакистана содержится важная статья, допускающая принятие временных специальных мер в целях скорейшего улучшения положения женщин. В докладе Пакистана указывается, что, несмотря на введение 5-процентной квоты для женщин на государственной службе, ситуация в провинциях складывается по-разному, при этом две провинции вообще отказались от введения квоты. Какова законодательная база для введения квоты? Вправе ли провинция самостоятельно решать, выполнять ли это решение или нет? Каким образом Пакистан может принять временные специальные меры и обеспечить их повсеместное осуществление? Поскольку ни одна провинция еще не добилась 5-процентного показателя, какие меры планируется принять для обеспечения полного осуществления указанной квоты?

39. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что Кабинет министров Пакистана недавно принял решение увеличить квоту для представительства женщин во всех федеральных службах до 10 процентов. Так, в ходе недавних экзаменов, организованных для кандидатов, желающих поступить на федеральную службу, новая 10-процентная квота уже гарантировалась. Что касается провинциальных органов власти, то квота для каждой провинции определялась исходя из численности ее населения, и власти полностью придерживались этих квот.

40. **Г-н Зафар Хасан Махмуд** (Пакистан) говорит, что президент Пакистана на недавно состоявшейся конференции, посвященной проблемам женщин, объявил, что он хотел бы сразу увеличить квоту до 25 процентов, а в случае необходимости и до 50 процентов. Однако такая система требует наличия достойных кандидатов, а их подготовка является длительным процессом. Правительство прилагает все усилия для того, чтобы расширить возможности женщин в области получения образования и профессиональной подготовки. В последние два года академическая успеваемость пакистанских женщин в

сфере высшего образования существенно повысилась. Хотелось бы надеяться, что в следующем периодическом докладе Пакистана будет отмечено значительное увеличение численности женщин в системе государственной службы.

Статья 5

41. **Г-жа Паттен** говорит, что Пакистан выступил с целым рядом инициатив по борьбе с насилием в отношении женщин, которые заслуживают самой высокой оценки. Однако отсутствие данных затрудняет мониторинг этих инициатив. Приступили ли статистические управления, упомянутые во вступительном заявлении государства-участника, сотрудники которых были ознакомлены с гендерной тематикой, к сбору данных о случаях насилия в отношении женщин? Если верить данным, поступающим из независимых источников, жертвами насилия в семье становятся от 70 до 90 процентов пакистанских женщин, однако никаких мер для борьбы с этим явлением, за исключением законопроекта, который в настоящее время находится в процессе рассмотрения, принято не было. Какое значение придается принятию этого проекта закона? Какие санкции и средства защиты предусматривает этот законопроект? Прописаны ли в нем такие меры, как предоставление убежища, консультационные услуги, реабилитация и поддержка? Содержит ли он положения, касающиеся изнасилования в браке? Является ли определение достаточно широким и включает ли оно в себя понятие сексуального и психологического насилия? По всей видимости, акт супружеской измены и внебрачные половые связи по законам хууд до сих пор квалифицируются как уголовно наказуемые деяния, и к проблеме сексуального насилия по-прежнему подходят с позиции указанных законов. Планируется ли внести какие-либо поправки в эти дискриминационные положения?

42. **Г-жа Габр** говорит, что проблемы, проистекающие из стереотипов, касающихся ролей мужчин и женщин, широко распространены в исламских странах. Религия и роль женщин в этих странах зачастую воспринимаются и трактуются неправильно вопреки законам шариата, отличающимся терпимостью. В Пакистане, как и в Египте, количество таких стереотипов с каждым годом возрастает. Какие шаги предпринимает Пакистан для борьбы с этими представлениями и для преодоления стереотипов, особенно тех из них, которые связаны с религией? В

Египте действуют активисты, которые ставят своей целью создание более позитивного образа женщин в сфере образования и средствах массовой информации. Есть ли в Пакистане такие активисты, стремящиеся разъяснить массам истинные учения ислама в отношении роли женщины. Еще одним приоритетом должна стать просветительская работа с сотрудниками органов правосудия, особенно в том, что касается обращения с женщинами-заключенными.

43. **Г-жа Тавариш да Силва**, касаясь статьи 5 Конвенции, подчеркивает необходимость принятия срочных мер для изменения ситуации в лучшую сторону, прежде всего применительно к практике так называемых убийств "во имя чести". Согласно сообщениям, несмотря на принятый в 2004 году Закон об Уголовном кодексе (поправка) ежегодно сотни женщин становятся жертвами таких убийств. Подвергаются ли все виновные в совершении таких преступлений преследованию в судебном порядке? Судя по сообщениям, этого не происходит; на эти преступления смотрят сквозь пальцы и относятся к ним с изрядной долей терпимости. К числу других часто совершаемых преступлений относятся случаи причинения сильных ожогов, обливание кислотой, изнасилование и групповое изнасилование. Комитету стала известна информация, касающаяся случаев, когда женщин принуждают к разводу или даже убивают за то, что они родили девочек, а не мальчиков, что, по меньшей мере, вызывает крайнее удивление, поскольку пол ребенка определяют мужские хромосомы. Если эти сообщения верны, привлекаются ли виновные в этих преступлениях к уголовной ответственности? Отмечая инициативы государства-участника по борьбе с насилием, оратор, тем не менее, спрашивает, достаточны ли они для страны с населением численностью свыше 150 млн. человек и не следует ли правительству принять более действенные меры для того, чтобы изменить убеждения и поведение людей в сторону защиты основных прав. В стране необходимо на постоянной основе проводить массовые информационно-просветительские кампании.

44. **Г-н Зафар Хасан Махмуд** (Пакистан) говорит, что в Пакистане представители многочисленных культур и вероисповеданий жили вместе на протяжении многих веков еще до начала эпохи колониализма. После получения независимости в 1947 году страна стала исламской республикой, однако она до сих пор населена племенами, традиции которых уходят своими корнями далеко в прошлое. Правительство принимает

активные меры для того, чтобы освободиться от отсталых традиций. Что бы ни говорилось в докладе 2005 года, число убийств "во имя чести" в стране существенно сократилось, и невозможно представить, чтобы такое преступление, как убийство девочки, вообще могло произойти в Пакистане.

45. **Г-жа Чугхтаи** (Пакистан) говорит, что такие преступления совершались на протяжении многих лет, однако властям о них никогда не сообщалось. Действующее законодательство способствовало повышению уровня информированности населения и, соответственно, увеличению числа регистрируемых преступлений. Таким образом, речь идет не столько о росте числа таких преступлений, сколько об увеличении числа людей, получивших доступ к правосудию.

46. Что касается выявления случаев насилия, то в Министерстве внутренних дел и Национальном полицейском управлении созданы отделы по гендерным преступлениям, которые непрерывно отслеживают случаи насилия, собирают данные, анализируют факты и доводят их до сведения ответственных лиц в местных органах власти для расследования и передачи в полицию. Возможно, эта система и не является настолько действенной, как этого бы хотелось, однако она работает.

47. В работе по разъяснению истинной роли мусульманских женщин с помощью печатных и электронных средств массовой информации участвуют частные лица, а в сельских районах в такие информационные мероприятия активно вовлекаются театры. Работников судебных органов готовят в Федеральной академии правосудия, а также в аналогичных академиях провинциального подчинения на основе использования образовательного модуля, предусматривающего интенсивный курс по гендерной тематике, в частности в процессе подготовки новых судебных чиновников. Являются ли эти меры достаточными? Безусловно, нет; они и не могут быть достаточными, поскольку общество развивается, возникают новые проблемы и разрабатываются новые стратегии для их решения.

48. Положение о четырех свидетелях, упомянутое в связи с законом хууд, касается так называемого консессуального преступления *зина*, о котором говорится в Коране и которым может являться прелюбодеяние или супружеская измена, но не изнасилование, которое требует косвенных

доказательств и проведения медицинского осмотра. Изнасилование является преступлением против личности, в то время как супружеская измена считается преступлением против общества. Если какое-либо преступление открыто совершается в присутствии четырех надежных свидетелей, считается, что оно затрагивает интересы общества. Таким образом, никаких проблем с требованием о наличии четырех свидетелей в связи с супружеской изменой и прелюбодеянием не возникает.

49. **Г-жа Исхак** (Пакистан) говорит, что принятие проекта закона о предупреждении действий, направленных против женщин (поправка к уголовному законодательству), является одним из приоритетных вопросов повестки дня правительства, и данный проект закона будет утвержден Национальной ассамблеей на ее следующей сессии. В Уголовном кодексе и Уголовно-процессуальном кодексе Пакистана предусматривается, что ни один человек не обязан возбуждать дела на основании законов худуд 1979 года. Кроме того, вопрос о допустимости доказательств и числе требуемых свидетелей оставлен на усмотрение судьи, рассматривающего то или иное конкретное дело. Оратор готова представить членам Комитета данные о преступлениях, совершенных в отношении женщин за период с апреля 2006 по март 2007 года, если они того пожелают.

50. **Г-жа Агха** (Пакистан) говорит, что правительство обратилось к средствам массовой информации с просьбой изображать мужчин и женщин во всем многообразии присущих им ролей в целях борьбы со стереотипами. Например, в нескольких телевизионных мелодрамах действующими лицами были работающие женщины и женщины – главы домашних хозяйств. Кроме того, теперь в удостоверениях личности, выдаваемых Национальной регистрационной базой данных (НАДРА) членам семей, женщина может указываться в качестве главы домохозяйства; раньше в этом качестве можно было указывать только мужчину. Программа школьного обучения была пересмотрена в целях ликвидации гендерных стереотипов. Кроме того, сотрудники полиции и врачей обучают тому, как вести себя в случаях, связанных с насилием в семье, и быть более восприимчивыми к гендерным вопросам.

51. **Г-жа Пиментель** просит представить дополнительную информацию, касающуюся содержания проекта закона о предупреждении действий, направленных против женщин (поправка к уголовному законодательству), а также о том, на какой

стадии находится проект по организации мониторинга и представления отчетности в связи с Конвенцией, о котором упоминалось в докладе. После того как из "теневого" доклада ей стало известно о том, что число убийств "во имя чести" растет, в том числе в городских центрах, она хотела бы получить более подробную информацию по данному вопросу, а также по поводу мер, которые правительство планирует принять для решения данной проблемы. В заключение оратор хотела бы знать, приняло ли правительство или планирует ли оно принять законодательство, отменяющее все параллельные системы правосудия, включая Федеральный шариатский суд, чтобы в стране действовала единая и интегрированная судебная система.

52. **Г-жа Шин**, отмечая усилия государства-участника по использованию средств массовой информации для распространения знаний среди женщин, говорит, что, по ее сведениям, ряд подпольных радиостанций, действующих в Пакистане, занимается подстрекательством, призывая к насилию в отношении женщин и утверждая при этом, что обучение девочек, вакцинация девочек от полиомиелита и использование противозачаточных средств противоречат исламу. Она надеется, что такие радиостанции действительно являются незаконными, и спрашивает, какие меры принимаются для борьбы с ними. Оратор также просит представить более подробную информацию в отношении деятельности так называемых "джирг", которые по некоторым данным иногда приказывают совершать такие преступления, как убийства "во имя чести". Правительству следует удвоить свои усилия по решению данного вопроса. Приветствуя создание в полицейских участках специальных отделов по рассмотрению жалоб, поступающих от женщин, она интересуется, имеются ли такие отделы во всех округах страны и достаточно ли в органах полиции женщин-полицейских, которые могли бы возглавить такие отделы. Оратор также хотела бы знать, увеличилось ли число женщин, обращающихся в органы полиции с информацией о преступлениях, после создания указанных отделов.

53. Что касается кризисных центров, о которых говорилось в докладе, то ей стало известно, что многие женщины не знают, как получить к ним доступ, и что руководство этими центрами недостаточно эффективно и, как результат, качество предоставляемых ими услуг оставляет желать лучшего. Оратор спрашивает, имеют

ли женщины-инвалиды доступ к этим центрам и есть ли у них возможность получить необходимую помощь.

54. **Г-жа Дайриам** просит представить более подробную информацию о масштабах программ по предупреждению насилия в отношении женщин и спрашивает, несут ли правительственные структуры, отвечающие за ликвидацию дискриминации, ответственность за свои действия. Она также хотела бы знать, осуществляется ли силами специальных отделов по приему жалоб от населения сбор данных о количестве жалоб, поступивших от женщин, и о том, какие меры принимаются по их заявлениям, включая количество возбужденных дел и вынесенных наказаний. Такие данные могли бы помочь выявлять проблемы, с которыми сталкиваются женщины, пытающиеся получить доступ к правосудию, а также препятствия, которые возникают на различных этапах в процессе рассмотрения жалоб. В заключение, приветствуя создание комитетов по наблюдению за осуществлением политики в отношении женщин, оратор просит уточнить, имеют ли эти структуры возможность привлекать органы власти к ответственности в случае невыполнения ими своих обязательств.

55. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что "джирги", которые существуют всего в нескольких районах, населенных племенами, представляют собой советы старейшин, решения которых по некоторым вопросам принимаются на основе консенсуса и носят обязательный характер. Однако значимость их постепенно уменьшается по мере того, как повышается уровень образования женщин и возрастает влияние гражданского общества и НПО в районах, населенных племенами.

56. Количество кризисных центров в предстоящие годы планируется увеличить и охватить ими почти половину районов страны. Предпринимаются шаги для того, чтобы устранить проблемы с управлением и повысить качество услуг: специально назначенные эксперты по правовым вопросам и психиатры будут работать во всех центрах, активно взаимодействуя между собой и поддерживая постоянный контакт с Отделом по гендерным преступлениям. Предпринимаются также шаги для того, чтобы повысить уровень информированности женщин о наличии таких центров.

57. Оратор подтверждает, что радиостанции, о которых говорила г-жа Шин, действительно являются незаконными, и говорит, что они в основном действуют в районах, населенных племенами. Появление

независимых средств массовой информации способствует тому, что об убийствах "во имя чести" стали говорить гораздо чаще, чем раньше. Однако в действительности количество подобных убийств сокращается.

58. **Г-жа Исхак** (Пакистан) говорит, что система "джирг" служит альтернативным недорогостоящим и доступным механизмом для урегулирования споров на местном уровне. При этом никто не обязан прибегать к услугам этого механизма.

59. В соответствующий раздел Уголовного кодекса уже были внесены поправки, согласно которым конкретные преступления "в защиту чести" были квалифицированы как преступления, карающиеся смертной казнью или тюремным заключением на срок не менее 10 лет. Что касается роста числа преступлений "во имя чести", о которых говорится в "теневом" докладе, то, по словам оратора, данные нового доклада, подготовленного Отделом по гендерным преступлениям, свидетельствуют о том, что распространенность подобных преступлений за период с апреля 2006 года по апрель 2007 года заметно сократилась.

60. **Г-жа Чугхтаи** (Пакистан) говорит, что система "джирг" и "панчиатов" всегда предназначалась исключительно для разрешения мелких споров между двумя сторонами. О серьезных конфликтах и правонарушениях сообщалось в органы полиции, которые, в случае необходимости, направляли такие дела в судебные органы. Попытки "джирг" рассматривать более серьезные дела, выходящие за рамки их компетенции, получают отпор со стороны правительства, которое стремится обеспечить, чтобы обо всех таких случаях в установленном порядке сообщалось в полицию.

61. Специальные отделы по рассмотрению жалоб созданы практически во всех полицейских участках крупных городов, в штате которых работает достаточное число женщин-сотрудниц для укомплектования таких отделов. Однако в отдаленных районах женщин-полицейских намного меньше. Предпринимаются шаги для привлечения женщин на службу в полицию, для того чтобы увеличить число отделов в полицейских участках по всей территории страны.

62. В последнее время кризисные центры были переименованы в "женские центры", их функции были расширены и теперь включают услуги по

профессиональной подготовке и реабилитации. Предлагаются усилия для того, чтобы женщины активнее пользовались этими службами. В настоящее время проводится оценка деятельности центров с целью повышения качества предоставляемых услуг.

63. Что касается данных о доступе женщин к органам правосудия, то, по словам оратора, суды высшей инстанции и окружные суды ежегодно публикуют отчеты о рассмотренных ими делах и вынесенных решениях. В некоторых случаях данные размещаются на веб-сайтах соответствующих судов.

64. **Г-жа Агха** (Пакистан) говорит, что никаких государственных программ, которые были бы конкретно разработаны для женщин-инвалидов, не существует. Однако есть программы, предназначенные для всех людей с ограниченными возможностями, охватывающие такие области, как обучение в специализированных учебных заведениях и профессиональная подготовка по окончании школы. Рассматривается вопрос о возможности обучения детей-инвалидов в обычных школах. Кроме того, принят специальный закон по вопросам трудоустройства инвалидов. Женщины-инвалиды имеют такой же доступ в женские центры, как и здоровые женщины.

Статья 6

65. **Г-жа Бегум**, отмечая, что Пакистан ратифицировал Конвенцию о предупреждении торговли женщинами и детьми и борьбе с ней, разработанную Южноазиатской ассоциацией регионального сотрудничества (СААРК), и принял закон по борьбе с торговлей людьми, спрашивает, был ли на этой правовой основе разработан всеобъемлющий план действий, охватывающий всех заинтересованных лиц. Она также просит представить информацию о том, сколько именно правонарушителей было привлечено к уголовной ответственности и подвергнуто наказанию. Государству-участнику следует указать, регистрировал ли Отдел по гендерным преступлениям, а также отделы по приему жалоб от населения какие-либо жалобы, связанные с торговлей женщинами. Оратор получила сведения из независимого источника относительно того, что женщины ввозятся в Пакистан из Афганистана и Бангладеш для использования в качестве сексуальных рабынь или для целей принудительного замужества в качестве домашней прислуги или в целях занятия проституцией. Она хотела бы знать, какие средства защиты предоставляет

действующее законодательство женщинам-иностранкам, ставшим жертвами торговли людьми, и имеют ли они право пользоваться услугами приютов, о которых говорилось в докладе. В заключение оратор спрашивает, оказала ли созданная база данных, а также мероприятия по выдаче удостоверений личности всем взрослым гражданам Пакистана, о которых упоминалось в докладе, какое-либо воздействие на усилия по борьбе с торговлей женщинами и детьми.

66. **Г-жа Чутикул**, приветствуя тот факт, что государство-участник ратифицировало Конвенцию № 182 Международной организации труда (МОТ) и подписало Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, выражает надежду на то, что оно также ратифицирует Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Кроме того, важно понимать смысловые различия между терминами "контрабанда" и "торговля", поскольку как в отношении жертв, так и в отношении лиц, виновных в этих действиях, должны приниматься различные меры. Она прочла, что некоторые чиновники правительства оказались замешанными в торговле людьми. Оратор хотела бы знать, выносятся ли таким правонарушителям более суровые наказания в связи с фактом злоупотребления ими своими служебными обязанностями, как это принято в других странах.

67. Оратор просит представить информацию о том, как власти обращаются с женщинами и девушками, которых они ошибочно принимают за незаконных мигрантов и которые впоследствии оказываются жертвами торговли людьми. Чрезвычайно важно, чтобы к ним относились не как к правонарушителям, а как к жертвам и предоставляли им надлежащую защиту и услуги по репатриации или реинтеграции. Государству следует также сообщить о том, какие услуги предоставляются жертвам торговли людьми в приютах. В заключение она просит представить более подробную информацию об обязательствах, взятых на себя государством-участником в соответствии с Конвенцией СААРК о предупреждении торговли женщинами и детьми и борьбе с ней.

68. **Г-жа Симмс** говорит, что, судя по докладу, правительство Пакистана не согласно ни с мнениями различных НПО, ни с полученной из других

источников информацией в отношении масштабов торговли людьми в Пакистане. Вместе с тем отмеченные в докладе случаи, когда лица, ввозимые на территорию Пакистана, растворяются среди местного населения, четко свидетельствует о наличии проблемы, которую необходимо решить. Оратора тревожит то, что правительство, по всей видимости, больше обеспокоено положением пакистанских женщин, чем судьбой иностранных женщин, ввезенных на территорию Пакистана. Она также недоумевает, почему согласно закону о борьбе с торговлей людьми любая женщина подвергается тюремному заключению, как это отмечается в докладе. Эти женщины являются жертвами, а не преступниками; тюремному заключению следует подвергать преступников. Государство-участник должно принять срочные меры и, в частности, внести поправки в свои законы, касающиеся проституции и торговли женщинами, с тем чтобы обеспечить более эффективное решение данной проблемы.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.